REGOLAMENTO DEL CONCORSO DI FOTOGRAFIE DIGITALI 2025
ORGANIZZATO DALLA CITTA' DI LE RAINCY CON LE CITTA' GEMELLATE

Art.1: Obiettivo del concorso

Dal 2017 il municipio di LE RAINCY, la cui sede si trova al numero 121, avenue de la Résistance – 93340 LE RAINCY, FRANCIA, organizza un concorso di fotografie digitali, intitolato « **REGARDS CROISES** » (Sguardi Incrociati).

Il tema di quest'anno è: “**La mia città, il mio territorio: un patrimonio nascosto**”.

Questo concorso annuale ha l'obiettivo, attraverso un progetto artistico comune, di rafforzare i legami fra le città gemellate con Le Raincy e far riscoprire a ciascuna di loro le ricchezze umane e del patrimonio delle une e delle altre.

Art.2: Partecipanti

Il concorso è aperto esclusivamente agli abitanti di Le Raincy, agli aderenti alle associazioni e agli studenti delle scuole di Le Raincy e delle città con essa gemellate: Caldas Da Rainha in Portogallo, Finchley-Barnet in Gran Bretagna, Clusone in Italia.

I minori possono partecipare solo su dichiarazione dei titolari della responsabilità genitoriale e sotto loro diretta responsabilità.

Il concorso è gratuito e aperto ai cittadini che proporranno fotografie di Le Raincy o di uno dei comuni gemellati (Caldas Da Rainha per il Portogallo, Finchley-Barnet per la Gran Bretagna e Clusone per l'Italia). Per quanto riguarda i partecipanti il legame diretto di appartenenza con la città fotografata è indispensabile. Ogni dichiarazione falsa comporterà l'esclusione.

Art.3: regole di iscrizione al concorso

Il partecipante deve compilare **il formulario di iscrizione che compare on line sul sito della città di Le Raincy (www.villeduraincy.fr)** e inviare **allo stesso tempo nella scheda allegata** le proprie fotografie **entro e non oltre domenica 15 giugno 2025**

Per essere valida, la candidatura deve contenere:

- nome, cognome, età, numero di telefono, indirizzo postale e indirizzo mail
- da una a tre fotografie digitali
- il titolo delle fotografie.

Art.4: Informazioni sulle fotografie

Ogni partecipante può mandare **tre fotografie al massimo**.

Le fotografie devono essere creazioni personali, originali e inedite.

Le fotografie devono essere esclusivamente in formato digitale: **JPEG ad alta definizione (300 dpi- punti per pollice)** con un formato di circa 3500 pixels in larghezza o in altezza.

Il partecipante dovrà menzionare per ogni fotografia un titolo, la data, i luoghi ritratti che dovranno essere obbligatoriamente situati in una delle città gemellate.

Le fotografie non devono avere contenuti a carattere violento, pornografico, razzista o diffamatorio. Più generalmente, non devono essere contrarie alla normativa e alla legislazione dei paesi partecipanti.

Il partecipante deve rispettare il diritto all'immagine e avere ottenuto il consenso delle persone fotografate che potrebbero essere identificate.

Il partecipante al concorso deve essere titolare di tutti i diritti di sfruttamento delle sue foto.

Nel caso di non osservanza di uno di questi obblighi, la fotografia controversa sarà esclusa del concorso.

Art.5 : Diritti di sfruttamento

La città di Le Raincy potrà disporre dei diritti di riproduzione o di sfruttamento delle fotografie ricevute per un utilizzo non commerciale.

Art.6 : Giurie e criteri di selezione

Ogni città partecipante costituisce una giuria presieduta da un funzionario eletto a livello locale e composta da quattro persone.

La giuria locale non può deliberare sulle foto proposte dai suoi cittadini.

La giuria disporrà di una griglia di valutazione comune. I criteri di selezione saranno:

- il legame con il tema del concorso
- l'originalità artistica della fotografia.
- il rispetto delle caratteristiche tecniche richieste (si veda art. 4)

La giuria dovrà inviare i risultati compilando le tabelle ricevute via mail entro e non oltre sabato 05 luglio 2025.

Art.7 : Risultati

La città di Le Raincy comunicherà l'elenco dei risultati alle città partecipanti le quali provvederanno ad informare la cittadinanza e i vincitori.

Art.8 : Premi

Lo stesso partecipante non potrà ottenere più premi nello stesso anno.

In ogni città saranno premiati tre vincitori, ricompensati dalla città di Le Raincy.

- Il primo premio riceverà 150€, o un regalo di valore equivalente
- Il secondo premio riceverà 100€, o un regalo di valore equivalente
- Il terzo premio riceverà 75€, o un regalo di valore equivalente

Ogni città potrà provvedere ad offrire ulteriori premi specifici ai propri vincitori e partecipanti.

Le fotografie premiate saranno stampate in grande formato, (60 x 80 cm), per una mostra itinerante nelle città partecipanti (**mostra a Le Raincy tra giugno e ottobre 2025**).

Le fotografie non premiate di ogni città partecipante saranno esposte nell'ambito delle strutture municipali (culturali, polivalenti, scolastiche) in piccolo formato (24 x 18 cm), in date che saranno stabilite dalla città di Le Raincy.

Successivamente le fotografie esposte saranno inviate nelle città partecipanti per la mostra itinerante.

Art.9 : Responsabilità

L'organizzatore non può essere ritenuto responsabile di qualsiasi problema legato allo svolgimento del concorso, che sia un errore umano, informatico o altro.

L'organizzatore si riserva il diritto -per qualsiasi ragione- di modificare, prolungare, abbreviare, sospendere o annullare il concorso senza che sia impegnata la sua responsabilità. In questo caso, nessun risarcimento può essere richiesto dai partecipanti.

Art.10 : Obblighi

La partecipazione a questo concorso è subordinata all'accettazione senza riserve del presente regolamento da parte del partecipante.

Il mancato rispetto delle regole provocherà l'annullamento della candidatura senza che il partecipante possa fare reclami.

Art.11 : Giurisdizione competente, diritto applicabile

Il regolamento è esclusivamente disciplinato dalla legge francese, escluso il paragrafo 6 dell'articolo 4 sul diritto all'immagine del presente regolamento.

Qualsiasi questione o contestazione riguardante l'applicazione o l'interpretazione del regolamento sarà risolta dall'organizzatore, nello spirito che ha prevalso nella creazione del concorso.

Solo la versione francese del presente regolamento fa fede.

Nel caso di una contestazione e prima di un ricorso contenzioso, le parti si sforzeranno di pervenire a una composizione amichevole. In caso d'insuccesso, il solo tribunale di MONTREUIL (Francia) avrà esclusiva competenza.

Questo regolamento sarà liberamente consultabile sul sito della città di Le Raincy www.leraincy.fr, e sul sito della città di Clusone www.comune.clusone.bg.it e di VisitClusone www.visitclusone.it (o sui social network: Facebook).